

**Конференция государств – участников
Конвенции по кассетным боеприпасам
по рассмотрению действия Конвенции**

9 February 2015
Russian
Original: English

**Первое Подготовительное совещание
для первой обзорной Конференции
Женева, 5 февраля 2015 года
Пункт 10 повестки дня
Обмен мнениями по вопросам, касающимся
финансирования Группы имплементационной поддержки**

**Пересмотренный документ
На пути к модели финансирования
для Группы имплементационной поддержки
Конвенции по кассетным боеприпасам**

**Представлено координаторами по общему состоянию
и действию Конвенции по кассетным боеприпасам**

Резюме

Настоящий неофициальный документ призван послужить основой для дискуссий в ходе первого Подготовительного совещания для первой обзорной Конференции с целью собрать идеи и предложения по модели финансирования. Для этой цели координаторы по общему состоянию и действию Конвенции хотели бы в особенности выяснить мнения государств по следующим вопросам:

1. Как можно сделать обязательную модель финансирования приемлемой для государств, которые по юридическим причинам не могут принять обязательные взносы?
2. Как можно сделать добровольную модель финансирования предсказуемой и устойчивой?

GE.15-02029 (R) 100215 100215



* 1 5 0 2 0 2 9 *

Просьба отправить на вторичную переработку



1. На своем пятом Совещании в Сан-Хосе государства – участники Конвенции по кассетным боеприпасам (ККБ) отметили, "что на данном этапе государства-участники не смогли достичь договоренности относительно системы финансирования Группы имплементационной поддержки. Для того чтобы принять окончательное решение по этому вопросу на первой Конференции по рассмотрению действия Конвенции, Совещание решило поручить сопредседателям по общему состоянию и действию Конвенции провести консультации с государствами-участниками в целях разработки проекта компромиссного предложения, касающегося системы финансирования и подлежащего включению в повестку дня подготовительного процесса Конференции по рассмотрению действия Конвенции. Совещание постановило, что это компромиссное предложение должно базироваться на принципах стабильности, предсказуемости и национальной ответственности"¹.
2. Кроме того, на своих предшествующих совещаниях государства – участники ККБ согласились с тем, что Группа имплементационной поддержки будет выполнять возложенную на нее работу на основе принципов независимости, всеохватности, транспарентности, подотчетности государствам-участникам, эффективности и результативности².
3. Для целей подготовительной работы в связи с первой обзорной Конференцией и в качестве подспорья для дискуссий ниже приводится ориентировочный бюджет, основанный на реальных цифрах, полученных от ЖМЦГР. Этот бюджет потребовал бы корректировки в свете ожидаемого объема деятельности и связанной с этим численности штатных сотрудников (например, в случае тематических или страновых проектов, для которых потребовались бы дополнительные средства). Составить значимую детальную разбивку расходов для учреждения, которое по-прежнему еще не функционирует, довольно трудно, но можно указать минимальный необходимый объем общего бюджета. Основные расходы должны включать жалование сотрудников и все расходы, связанные с предметной работой основных сотрудников ГИП (т.е. Директор, Специалист и Помощник, занятый неполный рабочий день), служебными помещениями и рабочим оборудованием, а также общим управлением, и, возможно, расходы на продолжение функционирования программы спонсорства, если государства-участники примут такое решение. И в свете дискуссий по программе совещаний и механизмам для Конвенции после проведения обзорной Конференции мы также не включили необходимые расходы по подготовке потенциальных будущих межсессионных совещаний, чтобы не предвосхищать решения государств-участников, поскольку пока не ясно, будут ли они действительно проводиться.
4. На предыдущих совещаниях делегация Швейцарии указывала, что через Женевский международный центр по гуманитарному разминированию будут выделены натуральные взносы для ГИП ККБ в целях покрытия расходов, связанных со служебными помещениями и административной поддержкой, а также расходов, связанных с межсессионными совещаниями. На СГУ-4 Швейцария взяла обязательство покрывать возможный дефицит бюджета ГИП до первой обзорной Конференции³. В преддверье первой обзорной Конференции мы решили представить смету основных расходов, но без учета этих предложений. Швейцария же заново подтверждает статус своих будущих взносов.

¹ CCM/MSP/2014/6, пункт 27.

² CCM/MSP/2011/5, пункт 29 b); подтверждено в CCM/MSP/2012/5, пункт 26, и в CCM/MSP/2013/6, пункт 29.

³ CCM/MSP/2013/6, пункт 34.

Основной бюджет Группы имплементационной поддержки по Конвенции

5. В основу сметы положены следующие элементы:

- а) соглашение между государствами-участниками и Женевским международным центром по гуманитарному разминированию, подписанное 8 августа 2014 года;
- б) оклад Директора определяется в объявлении о вакансии;
- с) штат Группы имплементационной поддержки Конвенции по кассетным боеприпасам устанавливается на уровне 250-процентной ставки исходя из реальных цифр, представленных Женевским международным центром по гуманитарному разминированию.

На 1 февраля 2015 года, в шв. фр.

<i>Жалованье⁴</i>	<i>Низкий уровень</i>	<i>Высокий уровень</i>
Директор ГИП – 100-процентная ставка		
Оклад	155 000	195 000
Социальные выплаты	30 391	38 233
Специалист по имплементационной поддержке ГИП – 100-процентная ставка		
Оклад	124 000	164 000
Социальные выплаты	23 948	31 673
Помощник – 50-процентная ставка		
Оклад	41 000	51 000
Социальные выплаты	7 687	9 562
Жалованье – итого	382 025	489 468
Путевые расходы (приблизительно по два сотрудника на пять служебных поездок в год)		30 500
Общее административное управление (на 1 февраля 2015 года) (кадровое и финансовое управление, управление контрактами и документацией)		44 000
Общая логистика (на 1 февраля 2015 года) (аренда служебных помещений и предметы снабжения, информационные технологии, обеспечение служебных поездок)		80 000
Управление Программой спонсорства (для 40 спонсируемых делегатов на одно мероприятие-совещание)	(оценка) 20 000 ⁵	
Связь (управление веб-сайтом и публикации) ⁶		75 000
Всего	631 525–738 968	

⁴ Следует иметь в виду, что выбор в диапазоне между низким и высоким уровнем оклада зависит от объема имеющегося опыта и уровней квалификации. "Низкий уровень" представляет собой первую ступень шкалы окладов для каждой должности, а "высокий уровень" – это последняя ступень шкалы окладов (более 10 лет).

⁵ CCM/CONF/2015/PM.1/WP.5, с учетом будущих решений государств-участников относительно периодичности, типа и места проведения совещаний.

⁶ Как это предусмотрено соглашением между государствами-участниками и Женевским международным центром по гуманитарному разминированию, ведение существующего веб-сайта Конвенции по адресу www.clusterconvention.org.

6. Как указано выше, любой бюджет для Группы имплементационной поддержки зависит в первую очередь от объема услуг, ожидаемого от этой Группы, однако на втором Совещании государств-участников государства-участники согласились создать небольшую и независимую структуру для оказания поддержки государствам-участникам в осуществлении Конвенции.

7. В приложении к настоящему документу очерчены элементы, имеющие особую актуальность для рассматриваемого вопроса, которые обсуждались в предыдущие годы и были согласованы государствами – участниками Конвенции по кассетным боеприпасам, а именно задачи и обязанности Группы имплементационной поддержки, структура и формат, а также ее размещение.

Приложение

I. Задачи и обязанности ГИП Конвенции по кассетным боеприпасам

1. Государства-участники определили задачи и обязанности ГИП в Директиве для ГИП, принятой на втором Совещании государств-участников (CCM/MSP/2011/WP.9, Директива государств – участников Конвенции по кассетным боеприпасам в адрес Группы имплементационной поддержки).

2. Согласно этой Директиве, ГИП должна оказывать поддержку государствам-участникам, в частности, следующим образом:

a) оказывать помощь Председателю во всех аспектах выполнения председательских функций, оказывать поддержку координаторам в их усилиях, обеспечивать подготовку, оказывать поддержку и осуществлять последующую деятельность в связи с официальными и неофициальными совещаниями в рамках Конвенции, предоставлять консультации и поддержку государствам-участникам по вопросам осуществления Конвенции;

b) разработать и вести базу данных по соответствующим техническим знаниям и по запросу предоставлять государствам-участникам доступ к этим знаниям;

c) содействовать коммуникации между государствами-участниками и со всеми другими соответствующими субъектами, сотрудничать и координировать усилия с соответствующими субъектами и поддерживать связи с общественностью, включая усилия по содействию универсализации Конвенции;

d) вести протоколы официальных и неофициальных совещаний в рамках Конвенции и хранить другую соответствующую экспертную документацию и информацию, имеющую отношение к осуществлению Конвенции;

e) структурно организовать программу спонсорства при содействии принимающей организации и обеспечивать руководство, содействие и поддержку для этой программы.

II. Структура и формат ГИП

3. На четвертом Совещании государств-участников, состоявшемся в Лусаке, было принято решение учредить ГИП в составе до 2,5 штатных единицы (Заключительный документ, CCM/MSP/2013/6, пункт 29).

4. В соответствии с этим решением и по итогам консультаций, проведенных прежними председателями совещаний государств-участников, предлагается, чтобы эту небольшую и эффективную структуру возглавлял Директор, а в ее штат входили еще 1,5 сотрудника (полная ставка + 50-процентная ставка). Обязанности сотрудников новой ГИП в общих чертах могут включать следующее:

a) Директор: Отчитывается перед государствами-участниками относительно выполнения Директивы. Осуществляет управление и руководство ГИП и ее сотрудниками. Поддерживает тесный диалог с Председателем и координаторами для обеспечения согласованности усилий и четкости руководства, в том числе по проектам документов, составленным ГИП. Готовит ежегодные планы работы и бюджеты, а также ежегодные доклады о деятельности и финан-

сах ГИП для государств-участников. Оказывает помощь Председателю в подготовке и проведении как официальных, так и неофициальных совещаний. Ведет протоколы официальных и неофициальных совещаний в рамках Конвенции. Несет ответственность за все общественные связи и внешние сношения, поддерживает связи с соответствующими организациями и учреждениями и внешними субъектами.

б) Специалист по имплементационной поддержке: Отчитывается перед Директором ГИП и выполняет функции исполняющего обязанности Директора в его отсутствие. Оказывает помощь координаторам в подготовке и проведении совещаний по их различным тематическим направлениям и в их информационно-пропагандистских усилиях и двустороннем диалоге с государствами, имеющими обязательства для выполнения, а также с соответствующими организациями и учреждениями. Оказывает поддержку государствам-участникам в уяснении характера и масштабов их обязательств по Конвенции. Ведет базу данных по имеющимся и актуальным техническим знаниям в различных тематических областях и по запросу оказывает помощь государствам-участникам в получении доступа к таким знаниям. Заключает контракты для привлечения соответствующих технических знаний в поддержку конкретных видов деятельности и проектов, организованных Председателем или координаторами, в том числе для разработки предметных документов.

с) Помощник по имплементационной поддержке: Оказывает помощь Директору и Специалисту по имплементационной поддержке в практических, административных и предметных вопросах. Ведет базы данных по предметным, техническим и административным вопросам, включая документацию официальных и неофициальных совещаний в рамках Конвенции. Обслуживает веб-сайт Конвенции. При необходимости составляет проекты докладов, резюме и других материалов совещаний.

5. Следует отметить, что процесс найма Директора ГИП был начат в соответствии с решением государств-участников, принятым на их пятом Совещании, и будет завершен в ближайшее время (Заключительный документ пятого Совещания государств-участников, CCM/MSP/2014/6, пункт 26).

III. Размещение ГИП

6. ГИП будет размещаться в Женевском международном центре по гуманитарному разминированию (ЖМЦГР), как это было решено государствами-участниками на втором Совещании государств-участников и подтверждено на третьем и четвертом совещаниях государств-участников. Хотя ГИП и будет размещаться в Женевском международном центре по гуманитарному разминированию, она будет независимой и не будет иметь официальных связей с какими-либо другими группами имплементационной поддержки.

7. Председатель четвертого Совещания государств-участников на основе консультаций с государствами-участниками заключил соглашение с Женевским международным центром по гуманитарному разминированию о размещении ГИП, которое содержится в документе CCM/MSP/2014/INF/1.